

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРИЕМАНЕ НА РЕЗОЛЮЦИЯТА НА ОРГАНИЗАЦИЯТА НА ОБЕДИНЕНИТЕ НАЦИИ

относно приложимостта на *carnets de passage en douane* (карнетите за преминаване през митница) и на карнети CPD във връзка с пътните превозни средства за търговско ползване

За целите на прилагането на Митническата конвенция за временен внос на пътни превозни средства за търговско ползване (Женева, 1956 г.), Общността нотифицира Генералния секретар на Организацията на обединените нации, че приема резолюцията на Организацията на обединените нации за приложимостта на *carnets de passage en douane* и на карнети CPD във връзка с пътните превозни средства за търговско ползване.

Общността ще прилага резолюцията в рамките на своите връзки с договарящите се страни по някои от конвенциите, посочени в тази резолюция, които също така са я приели.

Общността ще прилага също така препоръката от 25 юни 1992 г. на Съвета за митническо сътрудничество относно приемането на карнет CPD по отношение на временното допускане ⁽¹⁾, дотолкова, доколкото тази препоръка се отнася за пътните превозни средства за търговско ползване.

Текстът на резолюцията следва по-долу.

¹ ОВ L 289, 24.11.1993 г., стр. 42.

РЕЗОЛЮЦИЯ НА ОРГАНИЗАЦИЯТА НА ОБЕДИНЕНИТЕ НАЦИИ

от 2 юли 1993 година

относно приложимостта на *carnets de passage en douane* и на карнет CPD във връзка с пътните превозни средства за търговско ползване

На вниманието на договарящите се страни по Митническата конвенция за временен внос на пътни превозни средства за търговско ползване от 1956 г. (18 май 1956 г.)

РАБОТНАТА ГРУПА НА ЕИО/ ООН ПО МИТНИЧЕСКИТЕ ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ТРАНСПОРТА,

КАТО ПРИПОМНЯ разпоредбите на член 8, параграф 1 от Митническата конвенция за временен внос на пътни превозни средства за търговско ползване (18 май 1956 г.), наричана по-долу “Конвенция за превозните средства от 1956 г.”,

КАТО ПРИПОМНЯ, че в приложение 1 към настоящата конвенция се съдържа образец на документ за временен внос (*carnets de passage en douane*), който следва да се използва за временен внос на пътни превозни средства за търговско ползване, и че този образец, както и условията за неговото използване, са практически идентични с тези на документите за временно допускане (карнет CPD), определени в Митническата конвенция за временно допускане, приложение А, допълнение II (наричана по-долу “Истанбулска конвенция”),

КАТО ОТБЕЛЯВА, че издаващите и гарантиращите асоциации, които упражняват своята дейност в съответствие с Конвенцията за превозните средства от 1956 г., са същите като тези, които упражняват дейността си в рамките на Истанбулската конвенция,

КАТО ОСЪЗНАВА необходимостта да се осигури безпроблемно преминаване от Конвенцията за превозните средства от 1956 г. към приложение В към Истанбулската конвенция, и да не се допусне издаващите и гарантиращите асоциации да срещнат затруднения,

КАТО ОЦЕНЯВА стремежа на издаващите и гарантиращите асоциации, които упражняват своята дейност в рамките на Конвенцията за превозните средства, да направят също толкова ефикасни гаранционните и издаващите вериги по отношение на пътните моторни превозни средства за търговско ползване и ремаркетата, в съответствие с разпоредбите на приложения А и В към Истанбулската конвенция и с ангажимента, поет от тях, да обезпечават карнети CPD, предвидени от двете конвенции,

КАТО ПРЕПОРЪЧВА договарящите се страни по Конвенцията за превозните средства от 1956 г., които приемат карнет за временен внос на пътни превозни средства за търговско ползване, да приемат както образеца на карнет, посочен в приложение 1 към Конвенцията за превозните средства, така и документите за временно допускане (карнет CPD), посочени в Истанбулската конвенция, допълнение II към приложение А.

КАТО ПРИКАНВА Изпълнителния секретар на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации да нотифицира договарящите се страни по Конвенцията за превозните средства от 1956 г. за ангажимента на издаващите и гарантиращи асоциации по отношение на митническите администрации да обезпечават карнетите, предвидени от двете конвенции. Изпълнителният секретар също така се приканва да приложи настоящата резолюция към тази нотификация.

КАТО ПРИКАНВА всяка договаряща се страна по Конвенцията за превозните средства от 1956 г., която приема или не приема настоящата резолюция, да нотифицира за това Изпълнителния секретар на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации. Това нотифициране се извършва в срок от една година, считано от датата, на която Изпълнителният секретар нотифицира договарящите се страни за ангажимента на издаващите и гарантиращи асоциации да обезпечават карнетите, предвидени от двете конвенции.

В случай на приемане, Изпълнителният секретар също така се нотифицира за датата, от която тя ще влезе в сила, както и условията на нейното приложение.

Липсата на нотификация до Изпълнителния секретар на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации от страна на дадена договаряща се страна в срок от една година означава, че тя не може да приеме резолюцията. Въпреки това, договаряща се страна може да приеме резолюцията впоследствие.

Изпълнителният секретар предава тези сведения на митническите администрации на договарящите се страни по Конвенцията за превозните средства от 1956 г. Той също така ги предава на Генералния секретар на Съвета за митническо сътрудничество и на организациите за регионална икономическа интеграция, които могат да станат договарящи се страни, както и на Международния съюз по туризъм и на Международната автомобилна федерация.